

**PASS CULTURE 08** 2017 August  
Kaohsiung Arts and Cultural Events Monthly

# Jhuangtou

**The Blockbusters of August!!!**

**Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe**  
**Win Back the Love of His Life with Cuning**  
8/19 Sat. 19:30  
The plaza in front of Samping Temple  
(No.37-1, Lin 70, Hongji Rd., Yanchoa Dist.)

Adapted from a Taiwanese opera named "The Merry Prince", the play breathed new life into the outdoor Taiwanese opera genre by embellishing the lines and inserting classic scenes from "Sweet Dream of You" into the main plot, creating a play-within-a-play.

**Sheng Ciou Taiwanese Opera Troupe**  
**The Fish Beauty**  
8/26 Sat. 19:30  
Wunsiaosih big lawn  
(Jinghong 3rd St., Jenwu Dist.)

Painter Jiang Shen was hired to paint a portrait of Guanyin, the Chinese goddess of mercy, for the inauguration of Guanyin Temple. While working, Jiang accidentally dropped his painting tools into the pond, hit and injured the Snake Emperor who was in a war against the Fish tribe. Thus Jiang's unwitting act saved the life of Goddess Carp.....

**Ming Hua Yuan (Taiwanese Opera Co.)**  
**Heartless Lover**  
8/20 Sun. 19:30  
Danantian Fude Taotai Temple  
(No.107, Gang-an Rd., Tainan Dist.)

In this play, actors get to showcase their acting skills with the dramatic story of Qing You's transition from a loving and faithful spouse, to a cheat coveting after wealth. How will Governor Yu Yumun assert justice in face of the Empress Dowager's favoritism toward Ding?

**August through November!**  
40 performances in 25 districts of Kaohsiung

**2017 Kaohsiung August - November Fringe Festival**

# Jhuangtou

**Taiwanese Operas**

**The Blockbusters of August!!!**

**Chun-Mei Taiwanese Opera Troupe**  
**Win Back the Love of His Life with Cuning**  
8/19 Sat. 19:30  
The plaza in front of Samping Temple  
(No.37-1, Lin 70, Hongji Rd., Yanchoa Dist.)

Adapted from a Taiwanese opera named "The Merry Prince", the play breathed new life into the outdoor Taiwanese opera genre by embellishing the lines and inserting classic scenes from "Sweet Dream of You" into the main plot, creating a play-within-a-play.

**Sheng Ciou Taiwanese Opera Troupe**  
**The Fish Beauty**  
8/26 Sat. 19:30  
Wunsiaosih big lawn  
(Jinghong 3rd St., Jenwu Dist.)

Painter Jiang Shen was hired to paint a portrait of Guanyin, the Chinese goddess of mercy, for the inauguration of Guanyin Temple. While working, Jiang accidentally dropped his painting tools into the pond, hit and injured the Snake Emperor who was in a war against the Fish tribe. Thus Jiang's unwitting act saved the life of Goddess Carp.....

**Ming Hua Yuan (Taiwanese Opera Co.)**  
**Heartless Lover**  
8/20 Sun. 19:30  
Danantian Fude Taotai Temple  
(No.107, Gang-an Rd., Tainan Dist.)

In this play, actors get to showcase their acting skills with the dramatic story of Qing You's transition from a loving and faithful spouse, to a cheat coveting after wealth. How will Governor Yu Yumun assert justice in face of the Empress Dowager's favoritism toward Ding?

**August through November!**  
40 performances in 25 districts of Kaohsiung

**2017 Kaohsiung August - November Fringe Festival**

# PASS Ticket Buying Process

**E-ticket**  
1. Download APP  
2. Become a member  
3. Select a program  
4. Online payment  
5. Select a session, seat  
6. Complete the payment

**Paper Ticket (online)**  
1. Official website, APP  
2. Become a member  
3. Select a program  
4. Online payment  
5. Select a session, seat  
6. Pick up the tickets on-site

**Paper Ticket (on-site)**  
1. All ticket counters, 7-11 ibon  
2. Select a program  
3. Select a session, seat  
4. Cash payment  
5. Pick up the tickets

**Ticket Outlets**

Outlet	Business Hours	Types of Ticket	Address
ibon	24 hours	E-ticket, Paper ticket	Website, APP, ibon, AP/Android
7-Eleven (ibon)	24 hours	Paper ticket	Please acquire at 7-11 ibon website
Kaohsiung Cultural Center	Mon.-Fri. 11:30-20:30 Sat.-Sun. 11:00-21:00	Paper ticket	No. 67, Wufo 1st Rd., Lingye Dist., Kaohsiung City
Dadong Arts Center	Mon.-Sun. 9:00-21:00	Paper ticket	No. 161, Guangyuan Rd., Fongshan Dist., Kaohsiung City (ticket office)
Gangshan Cultural Center	Sun.-Mon. 9:00-17:30 Tue.-Sat. 9:00-21:00	Paper ticket	No. 42, Gangshan 5 Rd., Gangshan Dist., Kaohsiung City (information desk)

**Payment methods**  
1. Cash  
2. Credit card (Kaohsiung Cultural Center, Dadong Arts Center, Gangshan Cultural Center, 7-11 ibon)  
3. Credit card online (ibon, APP, 3ATM transfer, online ticketing, APP)

**To Download APP**  
Please search 愛PASS

Note: 1. To purchase e-tickets through the cloud service platform, you must first download the APP and become a member. 2. Only cash payment at ibon and the ticket counters.

# LIVE MUSIC

## MADKER LIVE HOUSE & RESTAURANT

Madker Live House & Restaurant features a unique interior space designed by its founders Harry (bass player) and Ray (drummer). Madker offers performances by performing singers and pop bands. Every Friday to Sunday, during meal times, there are also performances featuring musical styles including jazz, classical, flamenco, and indie. Madker also offers food, art, coffee, and cocktails.

**LIVE MUSIC**  
Pop music singers and bands performing in Kaohsiung's restaurants, pubs and cafes help enrich the night life of the city and make the pop music scene dynamic. We welcome the residents of Kaohsiung and others to visit the following locations to experience through live performances the live power of these singers and musicians.

**Mountain Music Station**  
No. 75, Shuangzui 2nd St., Canshu Dist., Kaohsiung City  
07-7272118  
2016.5.20 (closed on Mon. and Tue.)  
MountainMusicStation

**In Our Time**  
Fonghu Warehouse B10, Pier-2 Art Center  
07-7272117  
07:00-23:00, weekends and holidays  
07:00-23:00 (closed on the last Tue. of every month)  
In Our Time

**Fun K-Town Pub**  
No. 102, Meishu E. 2nd Rd., Fongshan Dist., Kaohsiung City  
07-5272001  
07:00-23:00  
Fun K-Town

**Marsalis Jazz Bar**  
22F, No. 73, Zhongxing 4th Rd., Beitou Dist., Kaohsiung City  
07-7211078  
07:00-23:00  
Marsalis Bar 馬沙里斯爵士酒廊

**Rocks**  
No. 219, Jiyangong St., Fongshan Dist., Kaohsiung City  
07-5269417  
07:00-23:00  
Rocks 岩石音樂

**The Mercury Bar**  
No. 44, Lanxin Rd., Fongshan Dist., Kaohsiung City  
07-5269417  
07:00-23:00  
The Mercury

**The Paramour Bar**  
No. 70, Minzu 1st Rd., Beitou Dist., Kaohsiung City  
07-5269417  
07:00-23:00  
The Paramour

# 2017 Pod Baby Children's Concerts

## Percussion Dream Factory

Ju Percussion Group 2

8/12 Sun 14:30-19:30  
Jihhde Hall, Cultural Center

10/15 Sun 10:30-14:30  
Performance Hall, Dadong Arts Center

Tickets: NTS 400 / 600 / 800 / 1000 / 1200  
Please refer to the NTCH Ticketing System

An exciting adventure with our dream factory that is sure to give you a whole new experience with percussion music. The performance will dazzle your ears and eyes with special sound effects, bodybeats dance, water flow and various other highlights inspired by daily life.

Advisor: Ministry of Culture  
Presented by: Ju Percussion Group Foundation  
Artistic Director: Ju Zeng-Ching  
Created and performed by: Ju Percussion Group 2

# 是愛一個人 回報的

Erkan Feolin Love Kent Tsai

To love is to ask for nothing in return

## 痴情男子漢

ALL BECAUSE OF LOVE 8/18 In Theater

Erkan Feolin Love Kent Tsai

In 1948, Jeju Uprising took place in Jeju Island, the Republic of Korea. The civilian-military conflict is dubbed "the Korean February 28 Incident". The photographs of the incidents reveal the scars behind the beautiful islands. The exhibition will be on view in the Kaohsiung Museum of History (originally the Kaohsiung City Hall), a site that witnessed Taiwan's February 28 Incident.

2017.8.20-10.10  
History Classroom, 2nd floor, Kaohsiung Museum of History

# JEJU 4.3 From Dark to Dawn

A Photo Exhibition of Jeju 4.3

## 어둠에서 빛으로

濟州4.3影像臺灣展

In 1948, Jeju Uprising took place in Jeju Island, the Republic of Korea. The civilian-military conflict is dubbed "the Korean February 28 Incident". The photographs of the incidents reveal the scars behind the beautiful islands. The exhibition will be on view in the Kaohsiung Museum of History (originally the Kaohsiung City Hall), a site that witnessed Taiwan's February 28 Incident.

2017.8.20-10.10  
History Classroom, 2nd floor, Kaohsiung Museum of History

# FIREBALL

火球祭 2017.8.26.27高雄展覽館

高雄有火，開關就定!

Presented by 滅火樂 火 公益聯盟 火 公益聯盟 Co-presented by 高雄展覽館  
To purchase tickets, please refer to KKTIX or 915CART.

# Summer  
# Lover  
# Harbor City  
# Rock and roll

# KCO 高雄市交響樂團

## 秋憶

Performers: Ciou Shih-shan, Chao I-Jan, Li Yu-chi, Liu Jialing, Lin Shengyao, Ceng Mangfan, Zhao Wei-yun, Kaohsiung Chinese Orchestra

Program:  
Autumn (The Usual Tune) (arr. Lawrence)  
Spanish Fantasia (arr. Wang Dongyuan)  
The Colorful Jiangnan (arr. Lin Ying)  
Shrine (arr. Guan Neisheng)  
Blue Reminiscence

2017 9:16  
Gangshan Cultural Center  
9:17  
Dadong Arts Center

Tickets: NTS 200 / 300 / 500  
Ticket hotline: 07-2229483

# 老布與老柴的和平樂段

## Brahms vs. Tchaikovsky

Performed by KCO 高雄市交響樂團  
Conducted by Chen-Chin Yang  
Tickets: NTS 500, 700, 900, 1200, 1500, 2000

9/23 19:30  
Dadong Arts Center

Yiwei Nai-Yuan Hu, Lelee-Lee-Wen Dai  
Repertoire:  
C.M. von Weber: Euryanthe Overture  
J. Brahms: Double Concerto for Violin and Cello in A Minor, Op. 102  
P.I. Tchaikovsky: Symphony No. 4 in F Minor, Op. 36

# 阿阿的 Old Man's Dream

Director | Huang Cisheng  
Cast | Hong Shian-shi, Dong Yuling, Jiang Jihshiang, Chen Guanwei, Chen Lin

8/25 sat. 19:30 8/26 sat. 19:30  
8/26 sat. 14:30 8/27 sun. 14:30

Adults: NT\$450  
Students: NT\$400

# Wake Up 2

8/12 Sat. 19:00 Ji Hui Auditorium, Kaohsiung Main Public Library

Please go to the "Wake Up 2" official website to register for the event. You may also enter a lottery at the event.

# FONGYI ACADEMY

As a city-designated historic site, Fongyi Academy was built in 1814 (the 19th year of the Qing Jiaqing Emperor) and it is the largest and most well-preserved academy in the whole of Taiwan. Over 200 years old, the building reopened in 2014. As well as admiring its architectural beauty, visitors can also easily learn about the Imperial examination system and the history of Fongshan and Fongyi Academy, and see historical scenes recreated using cune figures. Fongyi Academy is the ideal place to visit for people interested in history and also for family trips.

**Caogong Shrine in the Fongyi Academy**

Located on Caogong Road, Fongshan, the Caogong Temple is a renowned landmark in Kaohsiung. It commemorates Cao Jin, a wife official from the Qing dynasty. In the "Fongshan Travel Memoir", it is said: "The Caogong Shrine is located in the Fongyi Academy, on the left side of its main gate. It has four rooms. It was built in the 10th year of Emperor Xianfeng's reign by a civilian named He Min." This is understood that the earliest Caogong Shrine was located in the Fongyi Academy and the New Temple on Caogong Road was built during the period of Japanese rule in Taiwan. Today, on the left of the main gate, traces of the original inscription "Caogong Shrine" on the plaque are still visible. Have you found it?

**Operating hours**  
Tue. to Fri. 10:30-17:30  
Admission and ticket info: 07-2229483  
Sat., Sun. and national holidays 10:30-18:30  
(Admission and ticket sales end at 18:00)  
Closed on Mon.

**Address**  
No. 62, Fongshing St., Fongshan Dist., Kaohsiung City

**How to get there**  
1. By Bus: Take the Fongshan Holiday Cultural Bus and get off at Fongyi Academy Station (second stop)  
2. By train: Get off at the Fongshan Station and walk along Caogong Rd. (you will pass Caogong Elementary School). Turn left on Fongshing St.  
3. By MRT:  
(1) Take the orange line and get off at Fongshan Station (Q12). Take Exit 2 and walk along Guangyuan Rd. Turn right on Caogong Rd. until you arrive at Fongshing St.  
(2) Take the orange line and get off at Daxing Station (O13). Take Exit 2 and walk along Guangyuan Rd. Turn left on Hongsheng Rd. until you arrive at Fongshing St.

**Website**  
fongyiacademy.khcc.gov.tw

# Cultural Bus Reveling in Kaohsiung

**Fongshan Tour: A Journey of Hearts - the Fongshan Holiday Cultural Bus**  
Fongshan Line - 4th Stop: Pingcheng Emplacement and Caogong Temple

In order to resolve the Fongshan drought, Fongshan Jihhsian (County Chief Office), Cao Jin, diverted Kaoping River for irrigation work during the reign of Qing Dynasty's Emperor Daoguan (1821-1850), thus resolving the drought predicament at the time and improving the irrigation for the farmlands in the Fongshan area. To commemorate his work, the locals built a shrine inside Fongyi Academy. In 1900, Viscount Kodama Gentaro raised funds for the shrine building and transfer project during his inspection visit to Fongshan in 1900. In 1992, the shrine was upgraded to Caogong Temple. To this day, Caogong Canal remains as Kaohsiung's primary irrigation canal; such is its profound impact. Right behind Caogong Temple stands the square Pingcheng Fort with a "Pingcheng" granite plaque embedded on the wall. One can still feel the impressive magnificence of what was once the protecting moat.

**One-day ticket takes you all around Kaohsiung**  
Bus operating times: Sat., Sun., and all national holidays  
Bus operating times: 08:30-18:00, bus departs every 30 min.  
Bus fare: NTS50 per day (bus tickets are sold on the bus)

Official website: http://culturalbus.khcc.gov.tw

# Cleany and Muddy

8/4-8/6 Kaohsiung Experimental Theater, Pier-2 Art Center

Little Cleany has turned into the evil "Muddy"! Let us use the magic of our music and dance to save our dear Cleany and our beautiful home!

Director: Lisa Yeh  
Costume Designer: Huang Jihyang  
Music: Lisa Hsiang and NaParkN Studio

# THE SOUTH

AN ART OF ASHING AND LISTENING

2017.6.3-9.17  
Golfers 101-103, Kaohsiung Museum of Fine Arts

# 打狗英國領事館文化園區

## THE BRITISH CONSULATE AT TAKOW

Founded in 1879, the British Consulate at Takow has experienced a number of regime and property rights changes and witnessed the rise and fall of the international trade and fishing industries of Kaohsiung and Hanshan. It is the only historical site in Taiwan that showcases a British consular residence, a British consular office, and a historic trail, all in one place.

**Wax statues in the Office at the foot of the hill Shaochuantou Street View**

After Takow port was opened, Shaochuantou gradually became the main district for foreign companies and warehouses. When ships from different countries arrived at the port, they were required to go to the Consulate and the Customs to deal with related matters. Thus, besides the original Han Chinese settlement, exotic atmosphere and views were added to Shaochuantou. After foreign companies' ships had pulled into the port, sailors unloaded the cargoes and moved the sugar produced from Takow onto the ships. During their breaks, the sailors wandered around Shaochuantou to relax as well as to experience the local customs and culture. Naturally, some vendors would not miss the chance to sell goods to the sailors.

**Opening hours**  
Tue. to Fri. 9:00-19:00  
Admission and ticket sales end at 18:30  
Sat., Sun., and national holidays 9:00-21:00 admission and ticket sales end at 20:30  
Closed on Mon.

**Consulate information**  
The British Consulate Residence on the hill No. 20, Lianhai Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 07-5251010  
The British Consular Office at the foot of the hill No. 7, Shaichuan St., Gushan Dist., Kaohsiung City 07-5314170

**Consulate information**  
The British Consulate Residence on the hill No. 20, Lianhai Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 07-5251010  
The British Consular Office at the foot of the hill No. 7, Shaichuan St., Gushan Dist., Kaohsiung City 07-5314170

# 棋山車站

## CISHAN STATION

The Cishan Station is the only remaining old train station on the Cishan Line of the Sugar Railway. Since 2005, it has been listed as one of the historical buildings in Kaohsiung City. Architecturally, the station was built using both bricks and masonry in a mixed style that contains both Japanese and European elements.

The Cishan Line reached Meishu to the east and Jiyaozui to the south. It connected the nine areas of Cishan and Meishu together. It not only improved the economy of Cishan but also provided the locals with a way to return to their hometowns.

Want to know more about Cishan Line? Come and visit Cishan Station—Story House of a Sugar Railway Line for reminiscences of a sweet bygone era.

**Tickets**  
NT\$ 30 if you are not registered in Cishan Dist.

**Address**  
No. 1, Jhongshan Rd., Cishan Dist., Kaohsiung City  
07-6621228

**Opening hours**  
Mon. & Wed. to Fri. 10:00-18:00  
Sat., Sun. and national holidays 10:00-19:00  
Closed on Tue. Admission and ticket sales end half an hour before closing.

**Transportation**  
1. By Train: Take a Kaohsiung bus at TRA Kaohsiung Station, Get off at Cishan South Bus Stop and walk for about 3 minutes.  
2. By Train: Take HSR Special Rail: take a "Cishan-Meishu" Freeway Express Bus at THSR Zuoying Station. Get off at Cishan South Bus Stop and walk for about 3 minutes.  
3. By Car: Get off at Tianliao Interchange of Freeway No. 3 and drive along Provincial Highway No. 28, or get off at Cishan (Cishan) End of Freeway No. 10

# 棋山車站

## CISHAN STATION

The Cishan Station is the only remaining old train station on the Cishan Line of the Sugar Railway. Since 2005, it has been listed as one of the historical buildings in Kaohsiung City. Architecturally, the station was built using both bricks and masonry in a mixed style that contains both Japanese and European elements.

The Cishan Line reached Meishu to the east and Jiyaozui to the south. It connected the nine areas of Cishan and Meishu together. It not only improved the economy of Cishan but also provided the locals with a way to return to their hometowns.

Want to know more about Cishan Line? Come and visit Cishan Station—Story House of a Sugar Railway Line for reminiscences of a sweet bygone era.

**Tickets**  
NT\$ 30 if you are not registered in Cishan Dist.

**Address**  
No. 1, Jhongshan Rd., Cishan Dist., Kaohsiung City  
07-6621228

**Opening hours**  
Mon. & Wed. to Fri. 10:00-18:00  
Sat., Sun. and national holidays 10:00-19:00  
Closed on Tue. Admission and ticket sales end half an hour before closing.

**Transportation**  
1. By Train: Take a Kaohsiung bus at TRA Kaohsiung Station, Get off at Cishan South Bus Stop and walk for about 3 minutes.  
2. By Train: Take HSR Special Rail: take a "Cishan-Meishu" Freeway Express Bus at THSR Zuoying Station. Get off at Cishan South Bus Stop and walk for about 3 minutes.  
3. By Car: Get off at Tianliao Interchange of Freeway No. 3 and drive along Provincial Highway No. 28, or get off at Cishan (Cishan) End of Freeway No. 10



### Kaohsiung Museum of Fine Arts

## 月昇·樂昇

小島嘉美音樂會  
Moonrise Concert on Friday Night

A transformed Kaohsiung Museum of Fine Arts invites you to a brand-new musical experience.

8.4 Fri. 19:30  
Lin Sheng Xiang  
The Land is My Study  
Welcome Song  
The South Wind  
Slow  
Calendar

9.1 Fri. 19:30  
Iild Kaolo  
Welcome Song  
The South Wind  
Slow  
Calendar

Sponsored by 華南銀行  
More events and information can be found at: <http://go.gov/CCQYd>

### Let's go. Let's fly high up into the sky to take a look at the Taiwan you hold in arms.

## Chi Polin's Memorial Photography Exhibition

OUR LAND, YOUR STORIES...  
In Memory of Chi Polin

7/28 Fri. — 8/13 Sun.  
Penglai Warehouse B6 Pier-2 Art Center

Presented by AECV 亞洲當代藝術發展協會, Italy Taiwan 義大利台灣文化交流協會, Cured by 藝文推廣基金會  
Curated by 亞東大學現代藝術系 亞東大學現代藝術系  
Produced by Island World Light Co., Ltd. Sponsored by 文華藝苑 藝文推廣基金會  
Designed by EPSON 愛普生, Special Partner by Jazz 爵士樂推廣協會, 華南銀行, 華南銀行, 華南銀行

## Weekend Performance Schedule

# Puppet Show

### August-September 2017

Kaohsiung Museum of Shadow Puppets

Performance Date	Time	Date for DIY Workshop Sign-up and Ticket Pick-Up	Performance/Play
8/13 Sat.	11:00-12:00 15:00-16:00	7/29 Sat. Light and Shadow Puppet NT \$199	Chin Fei Feng Marionette Theatre Troupe <i>Golden Bell and Chopsticks</i>
9/3 Sat.	11:00-12:00 15:00-16:00	8/19 Sat. Paper Strich Marionette NT \$149	Chin Fei Feng Marionette Theatre Troupe <i>The Legend of Fei Wa</i>
9/10 Sat.	11:00-12:00	8/26 Sat. Glove Puppet NT \$99	Sanpi Elementary School Marionette Troupe <i>Mulan Rescues Her Mother</i> Yiming Junior High School <i>Shadow Play Troupe</i> <i>The Flaming Mountains from Journey to the West</i>
9/24 Sat.	11:00-12:00	9/9 Sat. Ballroom Marionette NT \$199	Sinsing Junior High School Hand Puppet Troupe <i>Bao Gong Tale</i> Alian Junior High School Marionette Troupe <i>Jhou Doug Kills Three Villains</i>

**DIY Workshop 10:00-11:00**  
Must sign up and pay for the materials in advance  
5 slots available for each workshop  
Workshop participants have priority in claiming tickets for show

**Performance morning session starts at 11:00, afternoon session starts at 15:00**  
You may request for refund on all performances, except the ticket-selling ones on 9/3

**Ticketing Office**  
Kaohsiung Museum of Shadow Puppets  
09:00-17:00 (Tue.-Sun.) / Jihshian Hall, Cultural Center 08:30-17:00

**Workshop Sign-Up**  
Kaohsiung Museum of Shadow Puppets  
09:00-17:00 (Tue.-Sun.) 07-6226260 / 2806

**Website**  
<http://kmsp.khcc.gov.tw>

### Art House Cinema at KMPL: Summer Je T'aime Film Festival

7.01 Les Parapluies de Cherbourg  
7.02 Les Démoniaques de Rochefort  
7.08 Song to Song  
7.09 Les Bien-Aimés  
7.29 Eden  
7.30 Un Amour de Jeunesse  
8.05 Jules et Jim  
8.13 37°2 Le Matin  
8.19 La Jalousie  
8.26 Malouise Sang

Tickets: NTS 150

## 2017 第十屆傳統與實驗書藝雙年展

### KEYWORDS-the 10th Chinese Calligraphy Biennial 2017: Tradition and Experimentation

2017 8/5 - 11/19  
Galleries 301-304, Kaohsiung Museum of Fine Arts

Advisor: Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government  
Presented by HGS Calligraphy Foundation, Kaohsiung Museum of Fine Arts  
Appointed Deformaldehyde Coating Sponsor

### OUR LAND, YOUR STORIES... In Memory of Chi Polin

7/28 Fri. — 8/13 Sun.  
Penglai Warehouse B6 Pier-2 Art Center

Presented by AECV 亞洲當代藝術發展協會, Italy Taiwan 義大利台灣文化交流協會, Cured by 藝文推廣基金會  
Curated by 亞東大學現代藝術系 亞東大學現代藝術系  
Produced by Island World Light Co., Ltd. Sponsored by 文華藝苑 藝文推廣基金會  
Designed by EPSON 愛普生, Special Partner by Jazz 爵士樂推廣協會, 華南銀行, 華南銀行, 華南銀行

### DIY Workshop 10:00-11:00

Must sign up and pay for the materials in advance  
5 slots available for each workshop  
Workshop participants have priority in claiming tickets for show

**Performance morning session starts at 11:00, afternoon session starts at 15:00**  
You may request for refund on all performances, except the ticket-selling ones on 9/3

**Ticketing Office**  
Kaohsiung Museum of Shadow Puppets  
09:00-17:00 (Tue.-Sun.) / Jihshian Hall, Cultural Center 08:30-17:00

**Workshop Sign-Up**  
Kaohsiung Museum of Shadow Puppets  
09:00-17:00 (Tue.-Sun.) 07-6226260 / 2806

**Website**  
<http://kmsp.khcc.gov.tw>

### Kaohsiung Film Archive

Address: No. 10, Hsi Rd., Yangcheng Dist., Kaohsiung City  
Opening hours: Tue. to Sun. 13:30-21:30 (closed on Mon.)  
Tel: 07-5511211 Website: <http://kfa.kcg.gov.tw>

### A Beautiful Story

Dutchess YOSHIDA  
Japan 2017 DCP Color 128min | G | Japanese  
The Osugi family consists of the father Shigehiko Osugi, mother Yuko, son Kazuo and daughter Akiko. The family believes the father is from Mars, the mother is from Jupiter, the son from Mercury and the daughter from Venus. The family struggle to save mankind from nuclear weapons that can destroy the world.  
8/17 Fri. 19:30 - 8/17/19 Sat. 14:30  
8/17/18 Fri. 19:30 - 8/17/18 Sat. 14:30 - 8/24/18 Fri. 19:30

### Bosch, the Garden of Dreams

José Luis LOPEZ-LINARES  
Spain, France 2016 DCP Color 186min | G | English, Chinese Subtitles  
In 2017 the world will be celebrating his 7th century. Through unique images granted by an exclusive access to the Frank Massieu. Like being witness to the process of X-raying the painting and seeks to unveil all the unanswered questions about the painter himself, the film explores the inspiration that it has had in writers, painters, musicians from all over the world.  
8/4 Fri. 14:30 - 8/5 Sat. 11:30

### The Zookeeper's Wife

USA 2017 DCP Color 112min | PG15 | English, Chinese Subtitles  
Jews CHRISTIAN, David BIRNBAUM  
The real-life story of one working wife and mother who became a hero to hundreds during World War II. In 1939 Poland, Antonia Zabinska and her husband, Dr. Jan Zabinska, have the Warsaw Zoo flourishing under his stewardship and her care. When their country is invaded by the Nazis, Jan and Antonia are forced to report to the Reich's newly appointed chief zoologist, Lutz Heck.  
8/2 Wed. 14:30 - 8/6 Sun. 14:30 - 8/19 Wed. 19:30 - 8/19/18 Fri. 19:30 - 8/19/18 Sat. 14:30

### Jules et Jim

France 1962 DCP B&W 105 min | PG12 | Tickets on Sale  
Jeanne MOREAU, Oskar WRENNER, Henri SERRE  
In 1912, Paul, Jules and Jim are two young men who form a close friendship. The two visited Greece and both were in love with the same of a sculptor, and they met a mysterious lady named Catherine having the same smile...  
8/5 Sat. 19:30

### 37°2 Le Matin

France 1988 DCP Color 185 min | R | Tickets on Sale  
Jean-Hughes ANGLADE, Beatrice DALLE, Gérard DARMON  
Zorg loves Betty so much, but he is a domineering father. Betty's love is hot, twisted, frenzied, and heavy. Zorg also enjoys his crazy love and Betty's madness. They both want to find their own comfort and freedom from each other, but the unbalanced relationship and the depressing reality are slowly taking their toll.  
8/13 Sat. 19:30

### Keywords, the 10th Chinese Calligraphy Biennial 2017: Tradition and Experimentation

2017 40 elite contemporary calligraphy artists in Taiwan are invited to present two works in this exhibition. What makes this exhibition special is that one of the two works by each of the invited artists must be experimental in terms of its calligraphic style, content, form or framing in order to revolutionize viewers' stereotypical impression about calligraphy and inspire more possibilities of calligraphy. The theme of this exhibition is "Keywords", which refers to the common practice of acquiring knowledge or looking for definitions of certain incidents through research on the internet in this digital era. However, do keywords really reflect the whole picture of an incident? It's up to the judgement of viewers!  
@ Yu Tong Sheng, Ancient, 122 x 122 cm

### The Kirishima Thing

Dutchess YOSHIDA  
Japan 2012 DCP Color 104min | PG12 | Japanese, Chinese Subtitles  
A historical drama traces the lifelong friendship between two renounced 19th century French artists - painter Paul Cézanne and writer Emile Zola - from their first meeting as schoolmates to their creative collaboration as fame and success continue to elude Cézanne.  
8/2 Thu. 19:30 - 8/2/18 Fri. 19:30 - 8/2/18 Sat. 14:30

### Egon Schiele: Death and the Maiden

Dieter BERNER  
Austria 2016 DCP Color 110min | PG15 | German, Chinese & English Subtitles  
Noah SAAYEDRA, Geri SCHIELE, Valerie PACHNER  
At the beginning of the 20th century Egon Schiele is one of the most provocative artists in Vienna. His life as an artist is a story of beautiful women and an era that is coming to an end. Two women will have a lasting impact on his sister and first love, and 17 year old Wally, arguably Schiele's one true love, immortalized in his famous painting "Death and the Maiden".  
8/2 Wed. 19:30 - 8/5 Sat. 14:30  
8/19 Sat. 19:30 - 8/19/18 Sat. 14:30

### Bahubali: The Beginning

S.S. RAJAMOULI  
India 2016 DCP Color 138min | PG12 | Telugu, Tamil, Chinese & English Subtitles  
Prabhas, Rana DAGGUBATI  
When Sanga and her husband, part of a tribe living under the province of Mahabharata, save a drowning infant, little do they know the background of the infant or what the future holds for him. The lid goes up as he grows, and his stewardship and her care. When their country is invaded by the Nazis, Jan and Antonia are forced to report to the Reich's newly appointed chief zoologist, Lutz Heck.  
8/2 Wed. 14:30 - 8/6 Sun. 14:30 - 8/19 Wed. 19:30 - 8/19/18 Fri. 19:30 - 8/19/18 Sat. 14:30

### Bahubali 2: The Conclusion

S.S. RAJAMOULI  
India 2017 DCP Color 167min | PG15 | Telugu, Chinese & English Subtitles  
Prabhas, Rana DAGGUBATI  
When Shiva, the son of Bahubali, learns about his heritage, he begins to look for answers. His story is juxtaposed with past events that unfolded in the Mahabharata.  
8/25 Fri. 19:30 - 8/27/18 Sat. 19:30

### Mauvais Sang

Luc CARAX  
France 1986 Blu-ray, Color 113 min | PG12 | Tickets on Sale  
Duchamp, Julien BENOISTE, Julie DELPY, Michel PICCOLI  
In a world in the near future, people suffer from a mysterious illness. After the death of his father, Alex is contacted by his father's old friend, who asks Alex to help him in stealing the vaccine. Alex's father is still pending about the deal, he sees a beautiful woman on a bus - a woman who is also a member of his plan. Alex then decides to follow his father's wish and starting a new journey of his life.  
8/29 Tue. 19:30 - 8/29/18 Wed. 19:30 - 8/29/18 Wed. 19:30

### Out of Place - A Trilogy on Kaohsiung Military Dependents' Villages: Lulu Shur-tzu Hou Solo Exhibition

This exhibition represents a further collaborative effort involving curator Huang Sun Fung and the artist in the wake of the "Look toward the Other Side: Song of Asian Foreign Brides in Taiwan", which was held in 2010 under the auspices of Forum for Creativity in Art at Kaohsiung Museum of Fine Arts. A Trilogy on Kaohsiung Military Dependents' Villages, which consists of the artist's creative work involving Kaohsiung's Zuying and Fengshan military dependents' villages over the course of many years. The artist relies on her photographic record, interviews, and active intervention to produce art in social spaces. Embodying the juxtaposition of positive and negative images painted as termed a "Double-gaze" style by the curator, the artist superimposes subjective and objective viewpoints. Her work displays the dispersion and duration of the military dependents' villages and the turmoil and transition of the village residents lives due to the proper execution of "Act for Retributing Old Quarters for Military Dependents", and creates a contemporary epic interwoven with the artist's narratives and her dialogue with the residents. The Trilogy, which consists of the artist's "where we meet" series published in 2013, the "Remains of the Day" series published in 2015 and the recently published "Out of Place" series, reflects different facets of military dependents' villages: people and houses all gone, houses still present but no people living in them, and still thriving communities.  
@ a glimpse of the exhibition

### Paula

Christian SCHWICHOFF  
Germany, France 2016 DCP Color 123min | PG12 | German, French, Chinese & English Subtitles  
Paula, Uli, Ahmed SCHWICHOFF  
This movie, set in the 19th and 20th Century, follows the life of the German artist Paula Modersohn-Becker. It especially focuses on her most productive years in Worpswede in 1905. In the new series, the discrimination of women in the world of art, while the story also follows Modersohn-Becker's relationships with other artists and members of her family.  
8/4 Fri. 19:30 - 8/17/18 Sat. 19:30

### Gokuroku-Traces of Sin

Kaishi KAWAKA  
Japan 2016 DCP Color 120min | PG15 | Japanese, Chinese & English Subtitles  
Sawaki TSNAMARIKI, Haku MITSUNISHI  
Magazine reporter TAMAKA is granted request to investigate a year old murder case gone cold, where a "perfect" family's a successful businessman, his beautiful wife and adorable child - were brutally murdered. Tamaka interviews acquaintances of the dead but gradually finds out that the family was not exactly ideal as believed, as stories of their true nature unfold.  
8/11 Fri. 19:30 - 8/11/18 Sat. 19:30 - 8/11/18 Sat. 19:30

### Subtle and Deep - Oil Paintings by Tsai Liang-man

The exhibition, Subtle and Deep - Oil Paintings by Tsai Liang-man, presents a more than the depiction of what meets the eyes. It is the presentation of what the artist sees and perceives about the world in front of him/her. For painters, life experiences are particularly important for creating their own paintings. Tsai Liang-man's oil paintings are a series of schemes like using musical notes to compose a unique song. The process of painting is a process of abstracting the real world into elements to be used by the artist to present his/her interpretation of the real world. Painting is a kind of silent music composed of sometimes deep, soft notes and sometimes resounding high notes. With all the different music notes floating and merging together, a poetic symphony will be thus formed on canvas.  
@ Tsai Liang-man, Dance Song of Youth, Oil on canvas, 91x72.5 cm, 2016

### Children's Museum of Art

Address: No. 30, Makao Rd., Kaohsiung City  
Tel: 07-5562321 ext. 3000 Fax: 07-5561509  
Opening hours: Tue. - Fri. 09:00-12:00, 13:30-16:30 Sat. - Sun. 09:30-12:30 (closed on Mon.)  
For group visits, please contact: [info@cmart.gov.tw](mailto:info@cmart.gov.tw)

7/26/16-11/1/16  
CMV, Yummy!  
@ a glimpse of the exhibition

1/3/2016-2/25/2018  
New Plant Paradise  
@ a glimpse of the exhibition

12/9/2016-9/27/2017  
Things You Don't Know about the Wan-I Era  
@ a glimpse of the exhibition

### Pier-2 Art Center

Address: No. 1, Dayong Rd., Yangcheng Dist., Kaohsiung City  
Tel: 07-5214899, 07-5214881

8/26-10/29 ■ Day Warehouse C9  
**International Artist Residency Exhibition**  
**Madness Adventure - The Reminiscence of a Time Traveler**  
■ Performed by: Mosaic Chamber Orchestra

8/26-10/29 ■ Day Warehouse C7  
**ACGN Warehouse**  
**The Development of Taiwanese Comics**  
■ Performed by: Mosaic Chamber Orchestra  
**Into Comic Culture: Exploring the Mysterious Birth of Comics**  
■ Performed by: Mosaic Chamber Orchestra  
**Sculptures Made of and Inspired by Gundam models.**

### 5th Anniversary Concert of Haichang Alumni Band

Free admission with tickets available at Groundroom of Haichang University High School of Technology and Commerce  
8/5 Sat. 19:30

### Light

Presented and performed by: Kaohsiung City Ballet  
8/17-18/18 Sat. 19:30

### Indire: A Joint Exhibition by Renowned Masters of Abstract Arts

7/23-8/27

### ACGN Warehouse

8/10-8/27 ■ Day Warehouse C9  
**Stompunk: Time Capsule**

### The South - An Act of Asking and Listening

6/3-9/17 ■ KMFJ Galleries 102, 103  
The exhibition, South - An Act of Asking and Listening, introduced subject named the South, in the age of modernity. The first chapter, "Your country does not exist", looks at how the modern state, provides its promise of human rights, justice, and people's sovereignty, has redefined and structurally reorganized certain groups of individuals as the other, alternatively, some choose to stand in the opposite side of the state, using artistic and other strategies of resistance, of imagining a state beyond the state. The second chapter, "Ask the South", scrutinizes how modernity programs exploits the environment and other resources in the way as well as the earth itself, into the position of the south. The third chapter proposes a new strategy of resistance to explicate recent art works on related issues, as an attempt at merging the contemporary critical awareness of the south.  
@ Chen Pei, Typoform Marquette, Lightbox 20x20x2015

### Temple Chinese Orchestra

8/27 Sun. 19:30  
Presented and performed by: Temple Chinese Orchestra  
8/27 Sun. 19:30  
Presented and performed by: Temple Chinese Orchestra

### Artists Pan Hsia's Portrait Making

7/21-8/11 ■ Jih-Shan Gallery  
**"Traveling and Wandering," Lin Wen-chen's Oil Paintings Solo Exhibition**  
8/4-8/15 ■ Jih-Shan Gallery  
**Chang Ta-Chuan's Photography Exhibition**  
8/18-8/29 ■ Jih-Shan Gallery  
**Etherealness of the Heart Mirror - Smoke Photography Solo Exhibition by Yang Shi-Yung**

### Jihde Hall, Cultural Center

Address: No. 67, Wufu 1st Rd., Lingya Dist., Kaohsiung City  
Tel: 07-2225138 Website: [www.khcc.gov.tw](http://www.khcc.gov.tw)  
Free admission with tickets available 7 days in advance at the 1st floor information desk from 8:00-17:00. 2 tickets per person while supplies last.

8/1 Tue. 19:00  
**"Living with Love," a Charity Concert Commemorating the 5th Year Since the Passing of Cardinal Paul Shan**  
Presented by: Caritas Asia Foundation, Roman Catholic Diocese of Kaohsiung, and Zeng-de Catholic Youth Church  
Performed by: Yu Yu, Maggie Chang, Zeng-de Catholic Youth Church, Sacred Catholic Chorus, Roman Catholic Diocese of Kaohsiung Youth Choir, Fo Guang Shan Nanyang Chorus, Fo Guang Shan Tainan Chorus, and Tainan University of Technology  
Tickets: NT\$100, 300, 1000 (Please refer to the ERA Ticketing System)  
Tel: 02-2345891 #10, #12

### 2017 Percussion Group Concert for Kids (Percussion Dream Factory)

Presented by: Percussion Group Foundation  
Performed by: Percussion Group 2  
8/12 Sat. 14:30-19:30

### 2017 Kenny Wen Erhu Ensemble Tour

Presented and performed by: Kenny Wen Erhu Ensemble  
8/13 Sun. 19:30

### 25th Anniversary Concert of Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band - The Beautiful Planet

Presented and performed by: Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band  
8/26 Sat. 19:30

### 2017 Halka Concert

Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus  
8/26 Sat. 19:30

### Musical Thoughts Inspired by You

8/10 Thu. 19:30  
Presented and performed by: Musical Thoughts Inspired by You

### The Miracle of Dance

8/12 Sat. 19:30  
Presented and performed by: Kaohsiung Youth Recorder Ensemble

### Live Warehouse

8/4-8/12 ■ Day Warehouse C10  
**Re-Ding: Sun Solo Exhibition**  
8/12-9/10  
**Sticky Dream: Tai Yu Ting Solo Exhibition**  
8/24-9/17 ■ Day Warehouse C9  
**El Vly'n'n the Unevers**

### 2017 Summer Concert by Fengshan Senior High School Wind Band and Alumni Wind Band

Presented and performed by: Fengshan Senior High School Wind Band and Fengshan Senior High School Alumni Wind Band  
8/13 Sun. 19:30

### Our Love, Thee Pieces: 2017 Kenny Wen Erhu Ensemble Tour

Presented and performed by: Kenny Wen Erhu Ensemble  
8/13 Sun. 19:30

### 2017 Showcase of Mongolian Dance

8/27 Sun. 19:30  
Presented and performed by: Yun Jih-Cai Folk Dance Company

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### Brilliant and Artistic: A Joint Exhibition Featuring Art Created by Members from Kaohsiung Graphic Design Association of the Republic of China

8/5-8/15 ■ Jih-Shan Gallery  
**Indigenous Film and Music Exhibition**  
8/18-8/29 ■ Jih-Shan Gallery  
**Kaohsiung Calligraphy and Painting Society's 50th Anniversary Exhibition**  
8/4-8/15 ■ Jih-Shan Gallery  
**Wandering in the Realm of Art: Taiwan Contemporary Artist Association 2017 Exhibition**  
8/18-8/29 ■ Jih-Shan Gallery  
**The Elegant Spirit of Calligraphy - 2017 Joint Exhibition by Members of the Chengching Lakeside Assembly**

### Environment-Lite-Solitude-Joint Exhibition of Neo-experimental Artists

8/18-8/29 ■ Jih-Shan Gallery

### Joint Photography Exhibition: a Look at Chase After the Waves

8/18-8/27 ■ Jih-Shan Gallery

### Hsieh Yi-E's Ink Painting Exhibition

8/18-8/27 ■ Jih-Shan Gallery

### Zeng Weiyun's Chinese Zither Recital

8/20 Sun. 19:30  
Presented by: Zeng Weiyun, Yun-Ju Contemporary Orchestra

### Chang Ruo-Chou, Butterfly Dance IV

8/25 Fri. 19:30  
Presented by: Chang Ruo-Chou, Butterfly Dance IV

### 2017 Summer Concert of Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band - The Beautiful Planet

Presented and performed by: Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band  
8/26 Sat. 19:30

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### Christoph Huntegerth and KYRE - Recorder Music from Renaissance to Modern

8/30 Wed. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Youth Recorder Ensemble

### Lobby Music Concert

8/10 Thu. 19:30  
Presented and performed by: Lobby Music Concert

### Tsai Chin-Kuei's Calligraphy Exhibition

8/16-8/27 ■ Jih-Shan Gallery

### Hsieh Yi-E's Ink Painting Exhibition

8/16-8/27 ■ Jih-Shan Gallery

### Huang Shihya's 2017 Violin Recital

8/12 Sat. 19:30  
Presented by: Huang Shihya, Piano/Yu Yu  
8/12 Sat. 19:30  
Presented by: Huang Shihya, Piano/Yu Yu

### Fun in the Journey to the West

8/11 Fri. 19:30  
Presented by: Fun in the Journey to the West

### 2017 Festival

8/19 Sat. 10:30, 14:30, 19:30  
Presented by: 2017 Festival

### 2017 Summer Concert of Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band - The Beautiful Planet

Presented and performed by: Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band  
8/26 Sat. 19:30

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### 2017 Showcase of Mongolian Dance

8/27 Sun. 19:30  
Presented and performed by: Yun Jih-Cai Folk Dance Company

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### Kaohsiung Music Hall

Address: No. 99, Hsi Rd., Yangcheng Dist., Kaohsiung City  
Tel: 07-6315555 Website: [kaohsiungmusichall.khcc.gov.tw](http://kaohsiungmusichall.khcc.gov.tw)  
Free admission with tickets available 7 days in advance at the 1st floor information desk from 8:00-17:00. 2 tickets per person while supplies last.

8/3 Thu. 19:30  
**Li Yunru and Chen Yunsiang's Flute & Clarinet Joint Concert**  
8/5 Sat. 19:30  
**Entrance Love Musical Theater**

### 2017 Festival

8/19 Sat. 10:30, 14:30, 19:30  
Presented by: 2017 Festival

### 2017 Festival

8/19 Sat. 10:30, 14:30, 19:30  
Presented by: 2017 Festival

### 2017 Summer Concert of Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band - The Beautiful Planet

Presented and performed by: Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band  
8/26 Sat. 19:30

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### 2017 Showcase of Mongolian Dance

8/27 Sun. 19:30  
Presented and performed by: Yun Jih-Cai Folk Dance Company

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### Kaohsiung Music Hall

Address: No. 99, Hsi Rd., Yangcheng Dist., Kaohsiung City  
Tel: 07-6315555 Website: [kaohsiungmusichall.khcc.gov.tw](http://kaohsiungmusichall.khcc.gov.tw)  
Free admission with tickets available 7 days in advance at the 1st floor information desk from 8:00-17:00. 2 tickets per person while supplies last.

### 2017 Festival

8/19 Sat. 10:30, 14:30, 19:30  
Presented by: 2017 Festival

### 2017 Summer Concert of Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band - The Beautiful Planet

Presented and performed by: Kaohsiung Industrial High School Alumni's Wind Band  
8/26 Sat. 19:30

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus

### 2017 Showcase of Mongolian Dance

8/27 Sun. 19:30  
Presented and performed by: Yun Jih-Cai Folk Dance Company

### 2017 Halka Concert

8/26 Sat. 19:30  
Presented by: Kaohsiung Halka Choir, Impressionist Brass Quintet, Kaohsiung Shou-shan Chorus